

EPISODIO 177

Los cuñados 2

EN ESTE EPISODIO

- Aprenderás nuevas frases típicas del cuñado.
- Conocerás expresiones sobre compras, comida y lotería.
- Practicarás con Ambrosio, la familia y unos mafiosos.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
El cuñado siempre gana	The know-it-all always wins
«Lo barato sale caro» advierte que un producto económico puede dar problemas y terminar costando más. Sin embargo, el cuñado también puede criticarte por comprar algo caro.	"Cheap things turn out expensive" warns that an inexpensive product may cause problems and ultimately cost more. However, the know-it-all may also criticise you for buying something expensive.
«A la larga sale a cuenta» sirve para justificar una inversión elevada que traerá ventajas con el tiempo, como un coche eléctrico o un aparato eficiente.	"In the long run, it pays off" is used to justify a large investment that will bring benefits over time, such as an electric car or an efficient appliance.
«Si ya te lo dije yo» aparece cuando una recomendación resulta correcta o cuando alguien comete un error que ya había sido advertido.	"I told you so" appears when a recommendation proves correct or when someone makes a mistake that had already been warned about.
En una comida familiar puede decir: «¿Para qué compráis tanto si va a sobrar?» o exagerar que hay comida para alimentar a un regimiento.	At a family meal, he may say, "Why buy so much if there will be leftovers?" or exaggerate that there is enough food to feed a regiment.
Sobre la lotería puede defender cualquier posición: gastar todo el sueldo, afirmar que es un impuesto para tontos o recordar que «a alguien le tiene que tocar».	Regarding the lottery, he can defend any position: spending his whole salary, saying it is a tax on fools, or reminding everyone that "someone has to win."

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Ambrosio era el cuñado perfecto y unos mafiosos lo secuestraron.	Ambrosio was the perfect know-it-all, and some criminals kidnapped him.
¿Era un mal cuñado?	Was he a bad know-it-all?
No. Era el cuñado perfecto.	No. He was the perfect know-it-all.
Los mafiosos llamaron a la familia para exigir un rescate.	The criminals called the family to demand a ransom.
¿Llamaron a una pizzería?	Did they call a pizzeria?
No. Llamaron a la familia de Ambrosio.	No. They called Ambrosio's family.
Ambrosio criticó a los secuestradores porque él conseguiría más dinero.	Ambrosio criticised the kidnappers because he could obtain more money.
¿Quién criticó a quién?	Who criticised whom?
Ambrosio criticó a los mafiosos.	Ambrosio criticised the criminals.
La familia reconoció la veracidad del secuestro gracias a esas críticas.	The family recognised that the kidnapping was genuine because of those criticisms.
¿Tuvo dudas la familia?	Did the family have doubts?
No. Supo inmediatamente que era Ambrosio.	No. They immediately knew that it was Ambrosio.
La familia pagó el rescate.	The family paid the ransom.
¿Negoció Ambrosio el pago?	Did Ambrosio negotiate the payment?
No. Su familia pagó el dinero.	No. His family paid the money.
Al quedar libre, Ambrosio se quejó de que no sabían negociar.	Once free, Ambrosio complained that they did not know how to negotiate.
¿Dio las gracias?	Did he thank them?

ESPAÑOL	ENGLISH
No. Volvió a criticarlos, como buen cuñado.	No. He criticised them again, like a true know-it-all.

IDEA CLAVE

La mini-historia practica «exigir», «pagar», «conseguir» y «quejarse» dentro de un contexto humorístico.

Ambrosio logró tener la última palabra incluso después de ser liberado.

Contesta rápidamente y observa quién realiza cada acción.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO	REPASO FINAL Palabras, expresiones y ejemplos del episodio
---------------	--

ESPAÑOL	ENGLISH
lo barato sale caro Lo económico puede causar gastos mayores después. Ejemplo: Compró un aparato malo y comprobó que lo barato sale caro.	you get what you pay for Cheap products may cause greater expense later. Example: He bought a poor appliance and learned that you get what you pay for.
salir a cuenta Resultar beneficioso o rentable. Ejemplo: El abono anual sale a cuenta.	to be worth it To be beneficial or financially worthwhile. Example: The annual pass is worth it.
si ya te lo dije yo Frase usada para recordar que una advertencia fue correcta. Ejemplo: Si ya te lo dije yo: esa carretera estaba cerrada.	I told you so A phrase used to remind someone that a warning was correct. Example: I told you so: that road was closed.
sobrar Quedar una cantidad que no se necesita. Ejemplo: Después de la cena sobró mucha comida.	to be left over To remain after what was needed has been used. Example: A lot of food was left over after dinner.
regimiento Unidad militar formada por muchos soldados. Ejemplo: Había comida para alimentar a un regimiento.	regiment A military unit made up of many soldiers. Example: There was enough food to feed a regiment.
exigir Pedir algo de manera firme o autoritaria. Ejemplo: Los secuestradores exigieron un rescate.	to demand To ask for something firmly or authoritatively. Example: The kidnappers demanded a ransom.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com